209 — 83

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Sask. District No. Humboldt 209 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 83 {in / dans} Range 18–19—Township 30 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E. E. Fish {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Rate where person is employed, as "per day," "per week," "per month," "per hour," "piece work," "by the year," "by the season," "by the job," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 31 paid.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can education specified in column 35 be taken as a guide to nationality?	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N°. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N°. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, si "par jour," "par semaine," "par mois," "par heure," "à la pièce," "à la saison," "à forfait," "par année," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou à un autre métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de tous autres emplois supplémentaires, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance inscrite à la colonne 31 payé.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cette instruction est-elle censée être un guide pour la nationalité?	Infirme aveugle.	Infirme sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
27	27	Bayko Anton	T30 R18 W2	M	Head	M	July	1861	49	Galicia	1901	1909	Galician	Austrian	Greek Catholic	Farmer				OA									yes	yes	Galician					
		Bayko Antygia	" "	F	Wife	M	Sept	1871	39	Galicia	1905		Galician	Austrian	Catholic	None													yes	yes	Galician					
		Bayko Nakya	" "	M	Father	Wd	Oct	1848	63	Galicia	1905	1909	Galician	Austrian	Catholic	Farmer				OA									yes	No	Galician					
		Bayko Anna	" "	F	Mother	M	May	1851	59	Galicia	1905		Galician	Canadian	Catholic	None													yes	No	Galician					
		Bayko Semie	" "	M	Brother	S	Nov	1889	22	Galicia	1905	1910	Galician	Canadian	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	Galician					
28	28	Sharman Alex	T30 R18 W2	M	Head	M	March	1874	37	Galicia	1897	1905	Polish	Canadian	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	English					
		Sharman Jessie	" "	F	Wife	M		1886	24	Galicia	1905		Polish	Canadian	Greek Catholic	None													No	No	Galician					
		Sharman Annie	" "	F	Daughter	S	Aug.	1906	3	Lask	1906		Polish	Canadian	Catholic	None													Yes	Yes	English					
		Sharman Stephen	" "	M	Son	S	June	1910	1	Sask	1907		Pol.	Canadian	Cath.	None													Yes	Yes	Eng.					
29	29	Rothenbey Joseph	T30 R18 W2	M	Head	M	Sept	1850	61	Galicia	1906	1908	Polish	Canadian	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	Galician					
		Rothenbey Mary	T30 R18 W2	F	Wife	M		1853	46	Galicia	1907		Polish	Canadian	Catholic	None													No	No	Galician					
		Rothenbey Annie	" "	F	Daughter	S	Sept	1893	17	Galicia	1907		Galician	Canadian	Catholic	None													yes	yes	Galician					
		Rothenbey Frank	" "	M	Son	S	Jan	1906	5	Sask.			Polish	Canadian	Catholic														No	No	Galician					
30	30	Hinger Josephi	T30 R18 W2	M	Head	M	June	1872	37	Galicia	1898	1910	German	German	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	German					
		Hinger Theresia	" "	F	Wife	M	June	1876	33	Galicia	1898		German	German	Catholic	None													yes	No	German					
		Hinger Mary	" "	F	Daughter	S	June	1908	12	Bukovania	1908		German	German	Catholic														yes	yes	German					
		Hinger Helena	" "	F	Daughter	S	June	1902	7	Bukovania	1905		German	German	Catholic														No	No	German					
		Hinger Dionis	" "	F	Daughter	S	Oct	1908	3	Bukovania	1908		German	German	Catholic														No	No	German					
		Hinger Gabriel	" "	M	Son	S	March	1908	3	Sask			German	German	Catholic														No	No	German					
		Hinger Agnes	" "	F	Daughter	S	Dec.	1909	1/2	Sask			German	German	Catholic														No	No	German					
31	31	Hofmeister Andrew	T30 R18 W2	M	Head	M	Nov.	1851	30	Galicia	1905	1909	German	German	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	German					
		Hofmeister Emma	" "	F	Mother	Wd	Oct	1831	72	Germany	1905		German	German	Catholic	None													No	No	German					
32	32	Bayko Roman	T30 R18 W2	M	Head	M	Jan.	1874	37	Galicia	1901	1909	Russian	Canadian	Catholic	Farmer				OA									yes	yes	Galician					
		Bayko Franaszka	" "	F	Wife	M			32	Galicia	1904		Russian	Canadian	Catholic	None													No	No	Russian					
		Bayko Adam	" "	M	Son	S	Oct		11	Galicia	1904		Russian	Canadian	Catholic														5-	yes	yes	Eng Russ.					
		Bayko Julia	" "	F	Son	S	June		10	Galicia	1901		Russian	Canadian	Catholic														5-	yes	yes	Eng Russ.					
		Bayko Mary	" "	F	Daughter	S	May		9	Man.			Russian	Canadian	Cath.														5-	yes	yes	Eng Russ.					
		Bayko Mike	" "	M	Son	S	Oct.		6	Sask.			Russian	Canadian	Cath.														No	No	Eng R.					
		Bayko Nikadym	" "	M	Son	S	May		2	Sask.			Russian	Canadian	Cath.														No	No	Eng R.					
33	33	Shipman Jesse	T30 R18 W2	M	Head	M	June	1880	30	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farmer				OA									yes	yes	E					
		Shipman Susan	" "	F	Wife	M	April	1874	27	Scotland	1907		English	Canadian	Anglican	None													yes	yes	E					
		Shipman Gertrude	" "	F	Daughter	S	June	1901	4	England	1907		English	Canadian	Anglican														No	No	E					
		Shipman George	" "	M	Son	S	Jan	1908	3	Man.			English	Canadian	Anglican														No	No	E					
		Shipman Donald	" "	M	Son	S	May	1910	1	Sask.			English	Canadian	Anglican														No	No	E					
34	34	North Frederick	T30 R18 W2	M	Head	M	April	1874	37	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer				OA									yes	yes	E					
		North Annie	T30 R18 W2	F	Wife	M	Feb.	1885	26	England	1906		English	Canadian	Anglican	None													yes	yes	E					
		North Vera M.	" "	F	Daughter	S	Sept	1908	3	Sask.			English	Canadian	Anglican														No	No	E					
		North Frederick W.	" "	M	Son	S	April	1910	1	Sask.			English	Canadian	Anglican														No	No	E					
35	35	Munday Albert H.	T30 R18 W2	M	Head	M	Nov	1877	32	Australia	1906		English	Canadian	Methodist	Farmer				OA									yes	yes	E					
		Munday Walter G	" "	M	Brother	S	March	1886	25	England	1906		English	Canadian	Methodist														yes	yes	E					
36	36	Jones Alfred J	T30 R18 W2	M	Head	M	March	1858	53	England	1905		English	Canadian	Methodist	Farmer				OA									yes	yes	E					
		Jones Harriet	" "	F	Wife	M	July	1871	40	England	1905		English	Canadian	Methodist	None													yes	yes	E					
		Jones Maurice	" "	M	Son	S	Dec.	1893	16	England	1905		English	Canadian	Methodist	None													Yes	Yes	E					
		Jones Elsie	" "	F	Daughter	S	Jan.	1891	20	England	1905		English	Canadian	Methodist	None													Yes	Yes	E					
		Jones Alfred	" "	M	Son	S	May	1895	16	England	1905		English	Canadian	Methodist														yes	yes	E					
		Jones Hubert	" "	M	Son	S	Dec.	1903	6	England	1905		English	Canadian	Methodist														yes	No	E					
		Jones John J.	" "	M	Son	S	May	1905	3	Sask			English	Canadian	Methodist														No	No	E					
		Graham Agnes	" "	F	Boarder	S	May	1888	23	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher	5	230	1	W	Province School								yes	yes	E					
37	37	Light Albert	T30 R18 W2	M	Head	M	June	1886	25	England	1905		English	Canadian	Methodist	Farmer	6	300	Carpenter	W	Own Farm								yes	yes	E					
		Clark George	" "	M	Laborer	S	Jan	1887	24	England	1910		English	Canadian	Anglican	Farmer	6-9	300		W	Farm								yes	yes	E					

COPYRIGHT